Mosazné bajonetové spojky GEKA

Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnější závit GZ 1" – GEKO G70110

Model: GE1222_G70110 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kovaná mosazná dvouzubá drápková rychlospojka GEKO G70110 kompatibilní se systémem GEKA (jednotná rozteč ozubů 40 mm) s vnějším trubkovým závitem GZ 1" (cca 33,2 mm) a profilovaným černým těsněním NBR pro přímé zašroubování do 1" vnitřních závitů litinových a nerezových čerpadel, filtrů, kulových kohoutů a rozvaděčů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G70110
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – UNIVERZÁLNÍ: spojí se přímo s jakoukoliv jinou spojkou GEKA!
Připojovací závit	Vnější válcový trubkový závit GZ 1" / G 1" (cca 33,2 mm – pro zašroubování do vnitřního závitu G 1"!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G70110
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – UNIVERZÁLNÍ: spojí se přímo s jakoukoliv jinou spojkou GEKA!
Připojovací závit	Vnější válcový trubkový závit GZ 1" / G 1" (cca 33,2 mm – pro zašroubování do vnitřního závitu G 1"!)
Materiál těla	Kovaná korozivzdorná mosaz CW617N (soustružený závit + tryskaný prstenec)
Čelní bajonetové těsnění	Vyměnitelný černý profilovaný pryžový kroužek NBR v drážce
Utěsnění vnějšího závitu 1"	PTFE teflonovou páskou, těsnicí nití nebo konopím s pastou (na kovové nátrubky)
Maximální pracovní tlak	10 bar (1,0 MPa; vakuově těsná i pro sací potrubí čerpadel 1"!)
Rozsah pracovních teplot	-10 °C až +80 °C
Typické použití	Sací a výtlačné komory povrchových čerpadel (jet čerpadla, domácí vodárny s vnitřním závitem G 1") a 1" kulové kohouty
Pracovní médium	Čistá, studniční, dešťová a užitková voda
Údržba	Snadná výměna standardního 40mm čelního těsnění NBR

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kované mosazné tělo G70110** – Masivní výkovek s vysokou mechanickou odolností.
- **2. Bajonetové drápky – ozuby (2×)** – Protilehlé háky se standardní roztečí 40 mm.
- **3. Šikmé náběhové plochy ozubů** – Stlačují pryžová těsnění při uzamčení spoje.
- **4. Koncové dorazy ozubů** – Vymezují uzamčenou polohu.
- **5. Profilované čelní těsnění NBR** – Těsní v přetlaku do 10 bar i v podtlaku sání čerpadla.
- **6. Drážka pro těsnění** – Jistí černý kroužek v čele spojky.
- **7. Soustružený vnější závit GZ 1"** – Čistě řezaný závit G 1" s náběhovou fazetou.
- **8. Zadní opěrné osazení závitu** – Dorazové čelo mezi prstencem spojky a vnějším závitem.
- **9. Plnoprůtokový kanál 1"** – Maximální světlost bez hydraulického škrcení sání čerpadla!
- **10. Tryskaný obvodový prstenec** – Umožňuje pevné dotažení bez klouzání.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ ROZPOJOVÁNÍ POD TLAKEM ČERPADLA! – Před rozpojením bajonetu G70110 vždy vypněte čerpadlo nebo uzavřete kulový ventil!

POZOR NA ROZTRŽENÍ PLASTOVÉHO HRDLA FILTRU! – Šroubujete-li kovový vnější závit GZ 1" do plastové hlavy vodního filtru nebo plastového tělesa čerpadla, NEPOUŽÍVEJTE konopí a nedotahujte nadměrnou silou – použijte PTFE pásku / O-kroužek, jinak plastové hrdlo praskne!

Pracovní rukavice a brýle (EN 388 / EN 166) – Bezpečná montáž a tlaková zkouška.

Zákaz kleští přímo na závit nebo drápky! – Nezdeformujte bajonetové ozuby hasákem – dotahujte přes pryžový páskový klíč nebo dřevěný klín mezi výstupky.

Zimní odvodnění! – Před mrazem rozpojte hadici a vypusťte komoru čerpadla.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že hrdlo čerpadla, filtru nebo kulového kohoutu má čistý vnitřní závit G 1" (~30,3 mm).
2. Zkontrolujte správné usazení černého těsnění NBR v drážce G70110.
3. Zdrsněte jemně vrcholky mosazného závitu GZ 1" (proti sklouznutí pásky) a naviňte po směru hodinových ručiček PTFE teflonovou pásku nebo těsnicí nit.
4. Zkontrolujte bezvadný stav těsnění na hadicovém protikusu GEKA.
5. Ujistěte se, že čerpadlo je odpojeno od 230 V a potrubí je bez tlaku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zašroubujte vnější závit GZ 1" spojky G70110 kolmo do vnitřního závitu G 1" čerpadla nebo kulového kohoutu a s citem dotáhněte.
2. Přiložte sací nebo výtlačnou hadici se spojkou GEKA čelem na čelo a stlačte obě těsnění k sobě.
3. Pootočte o ~90° až na doraz bajonetových ozubů.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zalijte a spusťte čerpadlo (nebo otevřete ventil) a ověřte 100% těsnost spoje na sání i výtlaku.
5. Pro rychlou demontáž čerpadla na zimu vypněte stroj a pootočením bajonet rozpojte bez šroubování hadic!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte pryžové těsnění NBR čisté od písku a řas.
Pravidelně	Jednou za sezónu ošetřete čelo pryže silikonovým tukem.
Pravidelně	Při vymačkání vyměňte čelní kroužek za standardní 40mm těsnění GEKA.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Povrchové čerpadlo přisává vzduch v závitu GZ 1" na sání	Nedostatečné utěsnění vnějšího závitu 1"	Vyšroubujte spojku G70110, očistěte závit a utěsněte jej kvalitní těsnicí nití nebo 8–10 oviny PTFE pásky.
Kapání v čele bajonetu	Zrnko písku mezi těsněními	Rozpojte, opláchněte pryžová čela a znovu dotáhněte na doraz ozubů.
Prasklina v plastové hlavě předfiltru čerpadla	Příliš silné dotažení mosazného závitu s konopím do plastu	Do plastových vnitřních závitů šroubujte pouze s PTFE páskou nebo čelním O-kroužkem s citlivým dotažením.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnější závit GZ 1" – GEKO G70110**
Typové označení / Model:	**GE1222_G70110** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA (rozteč ozubů 40 mm), vnější závit GZ 1" – GEKO G70110

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 228-1 (Trubkové závity G 1")
- DIN 3489 / systém GEKA 40 mm

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.